



新冠肺炎筛查指导 适用于各企业和组织

2020年6月5日更新

引言

本文件旨在为各企业和组织提供新冠肺炎症状和体温筛查的指导。本指导会根据新冠肺炎信息、社区传播、个人防护用品 (PPE) 和检测设备情况的变化进行更新。

本文件中列出的新冠肺炎筛查步骤应在每天员工进入设施开始工作之前执行。

注意：如果有员工是在隔离期结束后返工，这种情况下不需要医生开具证明证实其符合复工要求，也不需要员工在复工前进行病毒检测。我们不建议雇主要求员工提供医生证明或测试结果，因为这样做会影响医护人员治疗真正的患者，还会占用检测资源。应该允许完成隔离的无症状员工返工。

如果员工由于被确诊新冠肺炎受到隔离，只要符合 ACPHD 的返工政策中所列出的条件就可以正常复工 [点击此处](#)。不要求员工在返工前再做一次新冠肺炎检测。

人员筛查

1. 所有雇主都应该要求其每位员工在复工前进行自我评测，评估自己是否表现出相关症状或者是否接触过新冠肺炎。请访问 [COVID-19 Self-Assessment Guidance for Personnel](#) 获取更多信息。
2. 回到公司的员工（雇员、合同工和志愿者）应接受新冠肺炎症状筛查。

日常筛查提问

询问症状和是否接触新冠肺炎不应当取代其他措施，如勤洗手、所有人佩戴口罩、人与人之间保持 6 英尺距离，而当人与人之间距离在短期内不得不小于 6 英尺时，例如支付现金时，应设立物理屏障（如有机玻璃窗口）。

询问以下问题：

1. 在过去的 10 天内，您是否被确诊过新冠肺炎，或检测出您携带新冠病毒？
 是 否
2. 在过去的 14 天里，您是否与新冠肺炎隔离者或被检出携带新冠病毒的人员住在一起过或有过近距离接触*？
 是 否
3. 您在今天或是过去的 24 小时里是否有出现过以下一种或多种症状，而这些症状是最近才出现的，或除了可能患有新冠肺炎没有其他原因可以解释？
 - 发烧、发冷或不断颤抖/哆嗦

- 咳嗽
- 喉咙疼
- 呼吸短促、呼吸困难
- 不正常的虚弱或疲乏
- 失去味觉或嗅觉
- 肌肉疼痛
- 头疼
- 鼻塞或流鼻涕
- 腹泻
- 恶心呕吐

是

否

* “近距离接触”是指与患者住在一起、或是患者的亲密伴侣或其日常照料者，或与患者在不到 6 英尺的距离待在一起超过 15 分钟。

如果员工对这些问题的回答中出现 **是**，**则他们必须被送回家** 并进行检疫/隔离 [点击此处](#)。

建立提问筛查站点

1. 由谁来提出问题、回答问题？
 - 确定哪些人会被问到是否有新冠肺炎疑似症状和有可能接触到新冠肺炎：只有建筑内的工作人员还是任何进入该建筑的人员？
2. 确定由谁来进行新冠肺炎筛查提问。
 - 尽量减少提问的工作人员人数。如果工作人员短缺，会导致筛查提问时间过长，从而造成入口拥堵、队伍冗长，耽误员工工作。
 - 负责筛查的员工应当按照 [阿拉米达县面部防护指示](#) 佩戴口罩或遮盖面部。
3. 建立更安全的提问方法：
 - 请注意：所有成年人和青少年在当面回答筛查问题时，都应该按照阿拉米达县面部防护指示佩戴口罩或遮盖面部。如果供给充足，可以给没有口罩或面部遮盖物的人员发放口罩或面部遮盖物。面部遮盖物可能只是简单的手帕或类似的方巾。
 - 取消公共物品。例如，不共用钢笔。如果必须共用物品，每次使用后需要对该物品进行消毒。
4. 筛查地点在哪里？
 - 确定症状筛查进行的地点。
 - i. 理想的情况是，筛查在人员进入建筑之前或在靠近建筑入口处进行。
 - ii. 各建筑可能需要关闭一些入口，以确保每位进入大楼的人员都能接受筛查。
 - iii. 入口应该足够宽敞，以确保人员在上班前等待筛查时相互间隔 6 英尺。在地面做好标记，让排队筛查的人保持适当距离。
 - iv. 筛查员和接受筛查人员之间以及接受筛查的人之间应保持至少 6 英尺的距离。
 - v. 如果筛查是以口头提问的方式进行，筛查站点的设置应该能够保护受筛选者的隐私。
5. 各企业是否应该将个人体温和症状留档？

- 企业可以自行决定是否想要保留新冠肺炎的筛查问题。如果决定保留，职业安全健康署 (Cal/OSHA) 要求各企业将这些文件保存 30 年，直到这些员工离开该企业。请参阅 Cal/OSHA 发布的员工接触和病历访问标准 (8 CCR 3204)。

测量体温

不建议大多数企业测量体温。测量体温并不能代替其他独立的控制措施，也不能替代对潜在新冠肺炎接触者进行的包括症状筛查和自我评估在内的筛查。首先筛查新冠肺炎症状。在上述筛查和自我评估问题的回答中出现“是”的员工不需要测量体温，而应该回家/待在家中。

不过，美国疾控中心 (CDC) 建议，当某些特定群体到达某特定工作场所或设施时，应询问其新冠肺炎筛查问题并且测量体温，这些群体包括：

1. 卫生保健机构的工作人员，包括特殊护理和长期护理人员。有关阿拉米达县长期护理设施的更多指导信息，请 [点击此处](#)。
2. 监狱和拘留所的工作人员、来访人员和受监禁/被扣押人员。
3. 与新冠肺炎疑似病例或确诊患者近距离接触后仍能够正常工作的关键基础设施的工作人员，包括：
 - 联邦、州及地方执法机构
 - 911 呼叫中心员工
 - 情资整合中心员工
 - 政府及私营企业的有害物质响应人员
 - 清洁人员和其他保管人员
 - 粮农、关键制造业、信息技术、运输、能源和政府机构员工（包括签约供应商）
 - 收容所救济对象
 - 参加儿童保育计划（包括幼儿园学前教育计划）的儿童。CDC 指南指出儿童保育计划可能会允许父母在孩子到达保育中心之前或到达时测量儿童体温，再报告给保育中心。儿童保育计划包括：
 - i. 家庭儿童保育计划，又称家庭幼儿园
 - ii. 公立和私立学校的幼儿园学前教育
 - iii. 学前早教和启蒙教育
 - iv. 私立儿童保育中心

其他企业是否应该对员工或其他出入办公楼的人员进行体温测量？

目前，阿拉米达县公共卫生部门不建议所有企业通过定期测量员工体温来筛查潜在新冠肺炎患者。

在以下几种情况下，询问症状和测量体温成效最大：

- 在关键基础设施的多名员工暴露于新冠肺炎、并且要求所有暴露的员工在家隔离 14 天会造成严重人员短缺的情况下。
- 在诸如养老院、监狱和拘留所等新冠肺炎会迅速传播的封闭环境下。
- 在保持 6 英尺距离和让每个人佩戴口罩/遮盖面部等更有效的措施不可行的情况下，如儿童保育中心等场所。
- 医院、诊所和养老院等需照料新冠肺炎高危人群的场所。

设立体温测量站点

1. 请参阅“建立提问筛查站点”部分中的 #1、#2、#3 和 #4。

2. 设置物理屏障，例如玻璃窗口或在桌上放置透明塑料屏障，让受测者在屏障后方等待。
 - 站点的设置应该确保人与人之间间隔 6 英尺，并确保不泄露受筛查人员的隐私。
 - 如果无法设置屏障，测量体温的人员应当配戴以下个人防护用品 (PPE)：口罩、眼部防护（护目镜或能够完全遮盖面部正面和侧面的一次性口罩）和一次性手套。但是，仅配戴个人防护用品 (PPE) 不如设置屏障有效。此外，企业应培训员工如何使用个人防护用品 (PPE)。
3. 在选择体温计类型时：
 - 对于所有类型的体温计而言，质量更高的体温计测量结果会更准确。遵循生产商的使用指南。
 - 阿拉米达县公共卫生部门建议使用非接触式（红外）体温计，并提出以下几点注意事项：
 - i. 与口腔体温计相比，非接触式体温计测得的体温往往会低于真实体温，尤其是在户外使用时。
 - 使用口腔体温计时，如果受测者在测试前 30 分钟内进食过液体或固体食物，会造成读数不准确。

体温测量步骤

阿拉米达县公共卫生部门将发烧定义为体温在 100 华氏度（37.8 摄氏度）及以上。**任何体温在 100 华氏度（37.8 摄氏度）及以上的人员都应该被送回家中。**体温低于 96 华氏度（35.6 摄氏度）的人员应该重测体温，以确保读数准确。

1. 在设有物理屏障时测量体温的说明（推荐）
 - 测量体温时，测温人员站在透明物理屏障（如玻璃窗或塑料隔板）后方，以确保面部不会接触到客受测者打喷嚏、咳嗽或讲话时产生的呼吸道飞沫。
 - 测温人员到达测温站点后需洗手并戴上一次性手套。
 - i. 用肥皂和水洗手 20 秒。如果没有肥皂和水，请使用酒精含量至少为 60% 的洗手液。如果手上有明显污渍，需在使用含酒精的洗手液前先用肥皂和水清洁手部。
 - 测量体温时，应靠近隔板或者通过窗口进行。确保测温人员的面部一直在屏障后方。
 - i. 如果受测者被测出体温低于 96 华氏度（35.6 摄氏度），则需对其重新进行测量。
 - ii. 在使用非接触（红外）体温计或额温枪时，如果测温人员没有接触到受测者，则不需要在下次测量前更换手套。
 - iii. 如果使用的是额温枪，请在下次测量前用酒精棉布（或蘸异丙醇的棉签）清洁额温枪。酒精棉布只要保持湿润，就可以重复使用。
 - iv. 如果使用的是口腔体温计，则在测量不同对象时需要换上干净手套并彻底清洁体温计。也可以使用带一次性探头套的口腔体温计。
 - 在轮班结束或离开体温筛查站点时，测温人员需摘下手套丢弃，并用上述方式清洁手部。
2. 没有物理屏障（只有个人防护用品）时的测量体温说明：
 - 测温人员在到达站点后，需洗手并戴上口罩、眼部防护（护目镜或能够完全遮盖面部正面和侧面的一次性口罩）和一次性手套。
 - i. 请遵循以下 CDC 关于口罩和眼部防护的建议：<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/ppe-strategy/face-masks.html>
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/ppe-strategy/eye-protection.html>
 - ii. 请遵循您的工作单位有关如何安全穿脱个人防护用品(PPE)的指导。如果工作单位没有提出指导，请遵循 CDC 的穿脱个人防护用品(PPE)的建议步骤：<https://www.cdc.gov/niosh/npptl/pdfs/PPE-Sequence-508.pdf>
 - iii. 眼镜并不能有效保护眼部，因其不能覆盖面部两侧。
 - iv. 用肥皂和水洗手 20 秒。如果没有肥皂和水，请使用酒精含量至少为 60% 的洗手液。如果手上有明显污渍，需在使用含酒精的洗手液前先用肥皂和水清洁手部。

- 测量体温。
 - i. 如果受测者被测出体温低于 96 华氏度（35.6 摄氏度），则需对其重新进行测量。
 - ii. 在使用非接触（红外）体温计或额温枪时，如果测温人员没有接触到受测者，则不需要在下次测量前更换手套。
 - iii. 如果使用的是额温枪，请在下次测量前用酒精棉布（或蘸异丙醇的棉签）清洁额温枪。酒精棉布只要保持湿润，就可以重复使用。
 - iv. 如果使用的是口腔体温计，则在测量不同对象时需要换上干净手套并彻底清洁体温计。也可以使用带一次性探头套的口腔体温计。
 - 在轮班结束或离开体温筛查站点时（例如午休时间），摘下个人防护用品(PPE)丢弃，并如上述方式清洁手部。
3. 可能会影响体温计读数的情况。
- 在户外使用额温枪或红外体温计时，环境温度、光照和风都可能造成读数不准确。
 - 在使用口腔体温计时，如果受测者在测温前 30 分钟内进食过液体或固体食物，会造成读数不准确。
 - 不管使用何种体温计，如果受测者在测温前 30 分钟内进行过运动，都可能造成测出体温过高。
 - 阿司匹林、对乙酰氨基酚（泰诺）、异丁苯丙酸（布洛芬）和甲氧萘丙酸（萘普生）等药物的服用会退热。
 - 老年患者和免疫力低下的人员可能不会严重发热。
 - 生活在寒冷环境中的患者可能在感染后仍保持较低体温。体温计会反映真实体温，但是人体温度在感染后也可能不会升高。